

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ES A ŠVAJČIARSKA č. 1/2006

z 31. januára 2006,

ktorým sa nahrádzajú tabuľky III a IV písm. b) protokolu č. 2

(2006/92/ES)

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na dohodu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej, podpísanú v Bruseli 22. júla 1972, ďalej len „dohoda“, zmenenú a doplnenú dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, ktorá mení a dopĺňa dohodu, pokiaľ ide o ustanovenia uplatniteľné na spracované poľnohospodárske produkty, podpísanú v Luxemburgu 26. októbra 2004, a jej protokol č. 2, a najmä jeho článok 7,

(1) Keďže na implementáciu protokolu č. 2 k dohode sú interné referenčné ceny pre zmluvné strany pevne stanovené spoločným výborom.

(2) Keďže sa na domácich trhoch zmluvných strán zmenili skutočné ceny surovín, na ktoré sa uplatňujú opatrenia na vyrovnanie cien.

(3) Keďže je preto nevyhnutné zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať referenčné ceny a sumy uvedené v tabuľkách III a IV písm. b) protokolu č. 2,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Tabuľka III a tabuľka pod tabuľkou IV písm. b) protokolu č. 2 sa nahrádzajú tabuľkami v prílohe I a prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. februára 2006.

V Bruseli 31. januára 2006.

Za spoločný výbor
predseda

Bernhard MARFURT

PRÍLOHA I

„TABUĽKA III

Referenčné ceny v ES a vo Švajčiarsku na vnútornom trhu

(CHF na 100 kg netto)

Poľnohospodárska surovina	Referenčná cena na vnútornom trhu vo Švajčiarsku	Referenčná cena na vnútornom trhu v ES	Rozdiel Švajčiarska/ES v referenčnej cene
Pšenica obyčajná	55,36	17,88	37,48
Pšenica tvrdá	35,39	26,51	8,88
Raž	48,45	17,82	30,63
Jačmeň	26,48	20,33	6,15
Kukurica	29,42	20,67	8,75
Múka z pšenice obyčajnej	99,96	37,36	62,60
Plnotučné mlieko v prášku	583,10	370,70	212,40
Odtučnené mlieko v prášku	456,50	315,29	141,21
Maslo	897,00	433,29	463,71
Biely cukor	—	—	0,00
Vajcia ⁽¹⁾	255,00	205,50	49,50
Čerstvé zemiaky	42,00	21,00	21,00
Rastlinný tuk ⁽²⁾	390,00	160,00	230,00

⁽¹⁾ Odvozené od cien tekutých vtáčích vajec, ktoré nie sú v škrupine, násobené činiteľom 0,85.⁽²⁾ Ceny rastlinných tukov (na pečenie a v potravinárskom priemysle) so 100 % obsahom tuku.“

PRÍLOHA II

„TABUĽKA IV

b) Základné sumy za poľnohospodárske suroviny, ktoré sa zohľadňujú pri výpočtoch poľnohospodárskych zložiek:

(CHF na 100 kg netto)

Poľnohospodárska surovina	Použitá základná suma po nadobudnutí účinnosti	Použitá základná suma tri roky po nadobudnutí účinnosti
Pšenica obyčajná	34,00	32,00
Pšenica tvrdá	8,00	8,00
Raž	28,00	26,00
Jačmeň	6,00	5,00
Kukurica	8,00	7,00
Múka z pšenice obyčajnej	54,00	51,00
Plnotučné mlieko v prášku	191,00	181,00
Odtučnené mlieko v prášku	127,00	120,00
Maslo	464,00 ⁽¹⁾	464,00 ⁽¹⁾
Biely cukor	nula	nula
Vajcia	36,00	36,00
Čerstvé zemiaky	19,00	18,00
Rastlinný tuk	207,00	196,00

⁽¹⁾ Zohľadňujú výhody plynúce z pomoci poskytnutej na maslo na základe nariadenia Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 a jej ďalších verzií, použitá základná suma na maslo nie je zredukovaná v porovnaní s cenovým rozdielom v tabuľke III.“